

هەر ئەویشە کە جووت و لفی ئیر و میی خولقاندووہ ﴿۴۵﴾ لە توۆم تنۆکە ئاوی خەست کە رزّاوہ ﴿۴۶﴾ بێ گومان لەسەر خوایە بەدی هینانی جیھانی ئاخیرەت (تا دادگەری بەرپۆه بیری) ﴿۴۷﴾ بێ گومان هەر ئەوہ دەولەمەند دەکا و فەقیر دەکا و سەرمايەشتان پێ دەبەخشێ ﴿۴۸﴾ بێ گومان هەر ئەویشە پەرورەری ئەستیرەى گەلاوێژە ﴿۴۹﴾ هەر خوایە کە هۆزى عادى یە کەمى قەر کرد و تیا برد ﴿۵۰﴾ هۆزى سەموودیش، هیچ جووقەواری لێ نەهێشتەوہ ﴿۵۱﴾ بەر لەوان هۆزى نووحى (تیا برد)، چونکە لەوان ناحەقتەر و لاسار و بلەوہزتر بوون ﴿۵۲﴾ هەر وای مۆتەفیکەى شارى هۆزى لووتى سەرەوژێر کرد و لەناو برد ﴿۵۳﴾ هەر چى دەبوو بەر خۆ بدری و داپۆشری، وەبىن خۆ درا (زالمان لە بن قورپاودا چال کران) ﴿۵۴﴾ (بلی: لە کێپە چاکە و نیعمەتى پەرورەری ئەرت لە دوو دلیدای ﴿۵۵﴾ ئەمە (پێغەمبەر) ترسینەرێکە لە وێنەى ترسینەرەکانى پێشوو ﴿۵۶﴾ رۆژى پەسلان و قیامەت نیزیکی بووہ ﴿۵۷﴾ بێجگە لە خوا کەس ناتوانی پەردەى لەسەر لادا ﴿۵۸﴾ تیا لەم قسە سەرتان سوور دەمیئى ﴿۵۹﴾ پێدەکەن و ناگریئى ﴿۶۰﴾ ئیوہ لە جەفەنگ و سەرگەرمى و غەفلەتدان ﴿۶۱﴾ بۆ خوا بڕۆنە سوژدە و عیبادەتى بۆ بکەن ﴿۶۱﴾

### سوورەى قەمەر: هەیف ۵۵ ئایەتە

سوورەى قەمەر: هەیف لە مەککە هاتۆتە خواری و بە (بسم الله) وە ۵۵ ئایەتە.

بە ناوی خۆی بەخشەر و دل لاوین.

وا پەسلان نیزیکی بۆتەوہ و هەیف لەت بووہ و بۆتە دوو کەرت ﴿۱﴾ ئەگەر نیشانە (و کشگێ: بیهک ببینن روو دەسوورپینن و دەلین: جادوو یەکی هەمیشەیی یە ﴿۲﴾ ئەوانە (نیشانەى خۆیان) بە درۆ خستەوہ و بە دواى ئارەزووی خۆیان کەوتن، هەر کاریکیش قەلە مندارە (شوینى) خۆی هەیه ﴿۳﴾ ئەو نەندەیان نووچەى بەرى بیستووہ کە دەبوو بە ترسەوہ بگەرپینەوہ ﴿۴﴾ (ئەم نیشانانە) لە کارزانى تەواوہ، بەلام ترسینەرەن بى نیاز ناکەن و کەلک نادەن ﴿۵﴾ سا تۆ وازیان لى پینە و روویان لى بسوورپینە و رۆژى جارچى ئەوانە بۆ رووداو و شتیکی ناخۆش بانگ دەکا ﴿۶﴾

چاوشۆر و کز که له قەبر دێنە دەری و (بێ ئامانج) دەلێی کوللەن بالاو بوونەتەو (۷) ھەلەداوان بەرەو لای چارچی دەچن، خوانەناسەکان دەلێن: ئەمە پۆژتیکێ زۆر چەتوون و سەخت و ناخۆشە (۸) بەر لەوان ھۆزی نووح بە درۆیان دائەنا، جا بەندە ی ئیمە نووحیان بە درۆزن دانا و گەفیان لێ کرد و وتیان: دیوانەییە و نازار درا (۹) جا (نووح) ھاواری لە پەرەرینەری کرد که بێ گومان تیشکاوم (بە دەس ئەم ھۆزە ستەمکارە)، یارمەتیم بدە و تۆلەم بستینە (۱۰) جا ئیمە درگاکانی ئاسمانمان بە ئاو (ی بارانی بەلووزەو و بەخوڕ و گۆپالبارانی وەک سیلاو) کردووە (۱۱) زەویمان تەقاند و چاوەکانی زۆرمان لێ ھەلقولاند، جا ئەم دوو ئاوە (باران و ئاوی کانی) بە ئەندازەیک که بریار درا بوو و موقەدەر کرابوو تیکەلاو بوون (و نیشتنە سەر یەک) (۱۲) ئەو (نووح) مان سواری ئەو گەمی کرد که بە تەختە و بزمار ساز درا بوو (۱۳) لە ژێر چاوەدێری ئیمەدا دەڕۆیی، بۆ پاداشدان بە کەسی که برۆیان پێنەھینابوو (۱۴) بە حەقیقەت بە جێمان ھێشت که بێتە نیشانەیک، ئاخۆ و بێرھینەرەو ھەیک ھەییە (۱۵) دەسا جەزەبە و ھەرەشەکانم چلۆن بوون؟ (۱۶) بە ھەقیقەت قورئانمان بۆ پەند وەرگرتن ئاسان کرد، جا ئایا پەندگرتی ھەییە (۱۷) ھۆزی عاد (پێغەمبەری خۆیان) بە درۆزن دانا، جا عەزاب و ھەرەشەکانی ئیمە چلۆن بوون؟ (۱۸) گژەبایەکی توندمان لە پۆژتیکێ تووش که درێژە ی ھەبوو ناردمانە سەریان (تا ھەموویان تیاچوون) (۱۹) خەلکە کە لە جێ دەردێنن دەتوت: کۆتەرە دارخورمان بە رەگ و ریشەو ھەلکیشراون (و تووریان ھەلەدان) (۲۰) جا عەزاب و ھەرەشەکانی من چلۆن بوون؟ (۲۱) بە ھەقیقەت قورئانمان بۆ پەندە وەرگرتن ئاسان کرد، جا ئایا پەندگرتی ھەییە (۲۲) ھۆزی سەموود (یش سالح پێغەمبەری) ترسینەریان بە درۆ خستەو (۲۳) جا وتیان: ئایا لە مرۆتیک لە خۆمان که تەنیا بێ، پەیرەوی بکەین، (ئەگەر وا بکەین) لاری و بەنگ و کێل و شیتین (۲۴) ئایا لە تێو ھەمووماندا ھەر تەنیا بۆ ئەو (سالح) فەرمان بەو کراو؟ نا بەلکوو ئەو مرۆتیکێ درۆزنی خۆ پەسەندی ھەوسبازە (۲۵) سۆزی دەزانن درۆزنی خۆ پەسەندی ھەوسباز کێییە؟ (۲۶) ئیمە سایە و شتریکمان (و شترە مێییە کەمان) بۆ ئەزمونی ئەوان نارد، جا چاوەدێری سەرەنجامیان بە و خۆ رابگرە (۲۷)

بەوان بَلَى: كە ئاو (ى دى) لە نىوانياندا بەش كراوھ (رۆژى ئاو بۆ وشترەكە و رۆژىكىش بۆ ئەوان)، ھەر يەك لە نۆبەى خۆيدا ئامادە بى (۲۸) جا ئەوانە (قەدارەى كورپى سەلەف) سەر كوردەى خۆيان بانگ كرد، جا ئەویش دەستى دا شىر و (وشتەرەكەى) پەي كرد (۲۹) جا عەزاب و ھەرەشەكانى من چلۆن بوون؟ (۳۰) ئىمە نەعرەتەيەكى سامناكمان بۆ ناردن، ھەر وھ كوو كزەرى وشك و ورد كراوى نىو ئاخوڤ و پووش و پاشاخوڤى بۆژۆيان لى بەسەرھات كە لە نىو ئاخوڤى پاتال و ولساتدا دەمىننەوھ (۳۱) بە ھەقىقەت قورئانمان بۆ پەند و ھەرگرتن ئاسان كرد، جا ئايا پەندكړئ ھەيە (۳۲) ھۆزى لووت ترسىنەرەكانيان بە درۆ خستەوھ (۳۳) كۆبەيەكى توندمان ناردە سەريان، وردە بەرد و لمى بە دەم خۆيەوھ دەھيئا (و ھەمووى لە نىو بردن)، مەگەر خاندانى لووت نەبى كە لە بەرەبەياندا ئەوانمان رزگار كرد (۳۴) ئەمە چاكە و نىعمەتەى بوو لە لايەن ئىمەوھ، ئابەم جۆرە بە شوكرانەبۆئيران پاداش ئەدەين (۳۵) ئەو (لووت) بى گومان لە زەبرى ھەلمەتەى ئىمە ترساندى (بەلام ئەوان) لەو ھەرەشە و گەفانەى ئىمە بە گومان بوون (۳۶) لە ميوانى ئەو (لووت) كارى خراب و دزبويان ويست، سوڤماى چاوانم لى ساندن و نابىنام كردنۆ دەى جەزەبە بچيژن و ھەرەشەكانم (۳۷) بە دروستى لە بەرەبەياندا عەزابى ھەميشەيى ئەوانى گرت (۳۸) جا لە ئاكامى ھەرەشەكاندا عەزابم بچيژن (۳۹) ئەم قورئانەمان ئاسان كرد تا بىرى لى بكرىتەوھ، ئاخۆ پەندكړئ ھەيە (۴۰) بە ھەقىقەت ترسىنەرەكانمان ھاتنە سەر خاندانى فيرەون (۴۱) ھەموو نىشانەكانى ئىمەيان بە درۆ دانا، جا ئىمەيش ئەوانمان گرت و سزامان دان، گرتنىكى بەھيژ و توانا (۴۲) ئاخۆ خوانەناسى ئىپوھ لەوانى دىكە چاترن يا لە زەبوور (كتىبەكان)دا پاكانەيان بۆ ھاتووه كە لە ئەماندان (۴۳) يا دەلین: كە ئىمە ھەموو يەك كرتووى سەر كەوتووین (۴۴) بە زووى ھەموويان رادەكەن و پشت دەكەنەوھ و دەگەرپىنەوھ بۆ دواوھ (۴۵) بەلكو (سەرەراى ئەوھ) رۆژى بەرى بەلینيانە كۆبىنەوھ و بارى ئەوئ سەخلەتتر و پىر بەلاتر و تالترە (۴۶) تاوانباران لە لاپى بەنگى و بى ئاوەزى و شىتيدان (۴۷) رۆژى كە ئەوانە دەمەوڤوو رادەكىشیرىنە دۆژەھ (و پىيان دەوترى): كۆپەى گرەگرى ئاگرى دۆژەھ بچيژن (۴۸) ھەموو شتىكمان بە ئەندازە خەلق كرددوھ (۴۹)

فهرمانى ئيمه له شتى زياتر نيسه ههروه كوو چاو ترووكاندنيكه (تهواوى دهكا) ﴿۵۰﴾  
پيشووش فرهيى وه كوو ئيوه مان له نيو بردووه ئاخو بيركه رهويهك ههيه تا به بير خووى  
بينيتوه وه په ندى لى وه برگري ﴿۵۱﴾ هه چييان كردووه له پهراوينكدايه ﴿۵۲﴾ هه موو  
كاريكى كه وره و چكوله نووسراوه ﴿۵۳﴾ خوياريزان له بههشت و له دهه چومه ئاون ﴿۵۴﴾ له  
نشيمه نى راست و دلگير و لاي خونكار و فه رمانه وايه كى به دهسه لاتن ﴿۵۵﴾

### سووروى رحمان ۷۸ ئايه ته

سووروى رحمان له مهككه هاتوته خواري و به (بسم الله) وه ۷۸ ئايه ته.

به ناوى خواى به خشهر و دل لاوين.

(خواى دههنده) به خشهر ﴿۱﴾ هم قورثانهى فير كردووه و ده رسي داوه ﴿۲﴾ مرؤى ئافراند و  
دروسي كرد ﴿۳﴾ له ئاخه فتنى تيگه ياند و زمان و قسهى فير كردووه ﴿۴﴾ ته به قى رۆژ و  
هه يفيش به نه نده زهيه كى حيسا بيكى ريك و پيك ده گه رين، دين و ده چن ﴿۵﴾ كزوكيى  
بي ساقهت و ساقه تدار و دار (بو خوا) كرنوش و سوژده ده بن ﴿۶﴾ ئاسمانى به رز كردووه و  
ته رازوو (هوى هه لسه نگاندن) و قانونى داناوه ﴿۷﴾ تا له كيشانى سه رپاست دهرنه چن (و له  
دادگه رى لانه دن) ﴿۸﴾ كيشانه تان به رانبه ر بي و ته رازووتان سه ر نه كا ﴿۹﴾ هم زه وييه مان بو  
خه لك داناوه ﴿۱۰﴾ له و (زه وي) دا ميوه و خورماى خونچه دار و خاوه ن شكوفه ههيه ﴿۱۱﴾  
دهنكى له نيو به رگ و كولوودا كه به گول و ساقه ته وه نه بنه كا و گول و كزوكيا و شينكه ي  
بو ن خووش (كولووبه رگى دهنكه نوک) ﴿۱۲﴾ ده يسا ئيوه له كيه ه چاكه ي په روه رنده تان حاشا  
ده كه ن ﴿۱۳﴾ مرؤى له قورى كزرى له چه شنى سوالهت ئافراندووه ﴿۱۴﴾ جنوكه ي له گري  
ئاگرى بي دوو كه ل به دى هيناوه ﴿۱۵﴾ ده يسا ئيوه له كيه ه چاكه ي په روه رنده تان حاشا و  
ئينكار ده كه ن ﴿۱۶﴾